

Время жить, защищать и заботиться

Министр окружающей среды Киммо Тииликайнен отвечает на вопросы корреспонденту нашей газеты Татьяна Перцевой:

— *Не секрет, что территория российско-финской границы является прекрасным объектом для исследований, потому что природные условия являются, по сути, одинаковыми, но природные ресурсы используются совершенно по-разному.*

Какие совместные программы по охране природы сейчас существуют между Финляндией и Россией?

— Конечно же, объекты живой природы, находящиеся в приграничных районах, являются прекрасным предметом для исследований. Ко всему прочему, великолепные возможности для изучения данных территорий помогают в совершенствовании способов добывания необходимых для жизни средств и развитии совместной работы по охране природных ресурсов.

Между Финляндией и Россией выполняются обязательства по программе охраны природы и леса, в частности, касающейся Северо-Западного российского региона. Значимым постановлением является решение о создании Калевальского заповедника в Республике Карелия.

Совместной целью является также развитие зеленой поясной зоны (Green Belt) Фенноскандии. Хочется подчеркнуть, что партнерская деятельность между странами дает возможности и для экономической выгоды. Усовершенствование «зеленого пояса» служит хорошим основанием для общей работы, касающейся озеленения и создания национальных парков и заповедников, а также их охраны. Со стороны Финляндии все проводимые мероприятия курирует административный орган по делам леса (Metsähallitus).

Пункт защиты островов восточной части Финского залива, который недавно появился в программе, и основные условия охраны Ладожского северного побережья и прилегающей к нему островной группы, также являются значимым предметом для совместного обсуждения.

В ранее упомянутой мной программе охраны природы и леса ведется много научной работы. Ее осуществляют Северо-Западные научные учреждения, например, Карельский научный центр Российской академии наук. Совместные научные исследования, касающиеся лесной и болотистой местности, проводятся и вне их курирования Министерством окружающей среды — в учреждениях по изучению леса и университетах Оулу и Йенсеуу.

Вопросы, касающиеся биологического разнообразия, также являются предметом всестороннего обсуждения. Ими занимаются Баренцев и арктический советы.

— *Наблюдаются ли при совместной российско-финляндской деятельности острые, проблематичные вопросы? Как их можно было бы решить?*

— Основной целью совместной работы по вопросам окружающей среды является интеграция защиты природных ресурсов в механизмы экономики. Это предполагает усовершенствование работы органов власти и действующего законодательства, хорошей правительственной политики. Это является основанием для дальнейшего развития двухстороннего рабочего диалога.

Российское инвестирование в область энергетики и транспортной инфраструктуры затрагивает интересы

разных стран, в том числе и Финляндии. Порты Финского залива и увеличение объема транспортных перевозок, в особенности нефтяных грузов, предполагают, что для решения данной проблемы необходимо увеличить фронт совместных работ между Финляндией, Россией и Эстонией. Хочется надеяться, что обмен необходимой информацией будет свободным и быстрым.

В области экологических проблем, касающихся района Финского залива, уже приняты меры для их существенной безопасности. Лучшим показателем работы является действующая система управления транспортом GOFREP.

В партнерской деятельности, каса-

хранию окружающей среды, предприятия сразу же могут получить от этого экономическую выгоду. Например, эксплуатационную интенсификацию энергии и сырья через их экономию.

Что касается охраны природы, у нас имеются очень хорошие предпосылки для совместной работы и содействия друг другу в «зеленой зоне» (Green Belt) Фенноскандии. Совместная работа, приостанавливающая изменения климата и требуемая для этого адаптация, также находится сейчас в центре внимания.

Для этого при сотрудничестве нам требуется объединять как национальные, так и локальные двухсторонние ресурсы разных секторов.

вестиционные вклады.

Уменьшение ядовитых выбросов в земледельческой отрасли и животноводстве при существующих условиях невозможно. В будущем разбалансированная нагрузка и ядовитые отраслевые выбросы еще сильнее усугубят положение. Уменьшение выбросов и общий баланс защитной системы — задача трудная, но решаемая. Решения также можно искать в новых методах и средствах управления.

Когда комиссия по охране Балтийского моря HELCOM на встрече министров 15 ноября 2007 утвердила новую программу действий, в качестве основной задачи было вынесено предложение очистить Балтийское море к 2021 году. Эта задача предусматривает решительные действия со стороны всех стран, имеющих выход к Балтике. На эвтрофированных участках предусматриваются новые средства борьбы с цветением водорослей, такие как правомерное распределение и уменьшение нагрузки промышленных выбросов на воды между государствами Балтии и создание общей защитной системы.

Наибольшую угрозу для природного многообразия представляют собой цветение вод, о которых уже говорилось ранее, изменение климата, различные строительные проекты, танкеры, перемещающие по воде нефть и химические вещества, а также добыча полезных ископаемых со дна моря.

Для эффективной оценки дальнейших действий требуются дополнительные научные исследования, которые в особенности касались бы подводного природного мира, появления и распространения водных биологических ресурсов.

Сейчас в Финляндии для осуществления инвестиционной программы по изучению многообразия подводной морской природы до 2014 года проводятся исследования Балтийского побережья для составления общей картины, об обитающих здесь биологических видах и типах. Работа по выявлению особенностей морской природы Балтийского моря включает в себя уже начатую совместную деятельность с Россией и Эстонией.

На встрече комиссии HELCOM было решено усилить защиту от возможного ущерба окружающей среде при нефтедобыче и транспортировке нефти среди всех государств Балтийского региона. На этих основаниях как Финляндия, так и Россия имеют свою долю ответственности и объем работ по сохранению окружающей среды от возможного ущерба, а также обоюдные партнерские соглашения.

— *Можно ли сейчас говорить о том, что на уровне обсуждения Европейского Союза центр тяжести обсуждаемых вопросов по защите окружающей среды сместился с индивидуального приоритета любой страны на общее природное целое?*

— Главной целью ЕС является торможение процессов уменьшения природного полиморфизма до 2010 года.

Для этого комиссия разрабатывает стратегию биологического разнообразия и программу соответствующих процедур, которые имеют особое значение для Европейской сети охраны природы на местах (Natura 2000).

Организация работы сети и относящиеся к ней охрана природы на местах и управление природными ресурсами в данный момент являются центральным пунктом европейской целевой программы биоразнообразия.



Министр окружающей среды Финляндии Киммо Тииликайнен

ющейся лесных ресурсов Финляндии и России, в последнее время наиболее острыми вопросами являются таможенная пошлина на лес и незаконная вырубка. Я надеюсь, что решения проблем вскоре найдутся. Охрана природных ресурсов, успешное управление лесными массивами и выгодное использование древесной энергии содержат в себе множество неиспользованных возможностей. Значение лесного ресурса выделяется на этом фоне еще и в связи с мерами сопротивления климатическим изменениям и последующей адаптацией.

— *Какие вопросы, касающиеся охраны природы в районе Баренцевого моря, сейчас являются наиболее значимыми и требуют обсуждения как со стороны Финляндии, так и России?*

— Многие из вопросов по охране природы в районе Баренцевого моря требуют двухстороннего обсуждения. Я считаю, что очень важно начать переговоры о совместной деятельности с Россией для выявления наиболее значимых объектов природы в Баренц-регионе, которые нуждаются в защите. Это так называемые «зеленые горячие точки».

Хочу подчеркнуть, что при вложении инвестиций в проекты по со-

— *Какой наиболее трудный вопрос охраны природных ресурсов Балтийского моря придется решать в будущем?*

— В настоящем, проблемными зонами Балтийского моря являются эвтрофирование вод (цветение), сохранение биологического разнообразия, охрана природы, а также защита окружающей среды в мореходных районах. Отсюда, наиболее трудными и не требующими отлагательств вопросами являются эвтрофирование и безопасность морского передвижения, в частности, в районе Финского залива.

Балтийское море — это очень закрытый, холодный, неглубокий водный бассейн с неровным морским дном. В будущем, это может послужить условием большой нагрузки на водный баланс.

Работающие промышленные и общественные очистительные водные системы, приводящие к дисбалансу необходимых для жизни веществ, улучшаются при помощи существующих высоких технологий. Например, в Санкт-Петербурге нагрузка на водный баланс успешно снижена, благодаря фосфорным удалением и новым очистительным водным системам. Поэтому, для улучшения и более широкого использования городских водоочистительных систем и далее требуются значительные ин-

Финляндский Торговый Путь

Suomessa toimitettu Venäjällä julkaistava talouslehti

Julkaisija Учредитель и издатель **WOSSENS OY, Финляндия**

KÄYNTIOSOITE Орасполку 9 00680 Helsinki FINLAND

Puh/Тел 09 2722 780
suomeksi 09 2722 966
Fax/Факс 09 2722 356
e-mail: **aineisto@kauppatie.com**

Toimitusjohtaja Reino Pulkkanen
Директор
Puh/Тел 09 2722 780
GSM 0500 821212
myynti@kauppatie.com
Päätoimittaja Ljubov Serova
Главный редактор
Puh/Тел 09 2722 966
GSM 0500 765330
ljubov.serova@kauppatie.com

MYYNТИ Helsinki
Bo-Erik Green 045 6739455
bobi@kauppatie.com

Jaakko Hyttiäinen 045 1318617
jaakko.hyttiainen@kauppatie.com

Riitta Puolakka 045 1309837
riitta.puolaka@kauppatie.com

Tapio Österman 045 1309836
tapio.osterman@kauppatie.com

Tuija Toivonen 050 3558981
tuija.toivonen@kauppatie.com

Anneli Päivävaara 045 138 4703
anneli.paivavaara@kauppatie.com

Selena Dantas-Soininen 050 3802473
selena@kauppatie.com

Harri Soininen 045 138 4711
harri.soininen@kauppatie.com

Ruotsinpyhtää
Jouni Seppälä 045 1384701
jouni.seppala@kauppatie.com

Lahti
Martti Hyvönen 0400 495 144
martti@kauppatie.com

Rautalampi
Marja Pyövinen 0400 535 457
marja.pyovinen@kauppatie.com

Turku
Jorma Hjorth Puh. 0400 474747
Faksi 09 2722 356
jorma.hjorth@kauppatie.com

Mikkeli
Pentti Yrjönen Puh. 015 225353
GSM 045-6321090
pentti.yrjonen@kauppatie.com

Pohjois-Suomi ja Lappi
Mika Ketola 045 138 4714
mika.ketola@kauppatie.com

Ruotsi
Jouko Kähkönen +46 70248 2704
jouko.kahkonen@kauppatie.com

Venäjä

Петербург
Валерий Пилипченко +7 911 295 4726
Геннадий Гайдук +7 911 257 4108
Галина Мащенко +7 921 317 6766

Jakelu

* SUOMESSA

- Rajahovi Vaalimaalla
- Disas Fish myymälä Nuijamaalla
- Svetogorskin tulliasema Imatalla
- Värtsilän tulliasema Niiralassa
- Vartiuksen tulliasema Kuhmossa
- Kellovälän tulliasema Sallassa
- Trio Kauppakeskus Lahti
- "Duty Free" rajakauppa
- Itäkeskuksen K-Citymarket
- Venäjän tiede- ja kulttuurikeskus
- 7-tien Kantakievär Pyhtäällä
- Porvoo, Kiäla
- Porvoo, Suomenkylä

* VENÄJÄLLÄ

- **Venäläiset erikoismessut Pietarissa, Moskovassa, Volgogradissa ja Petroskoissa**
- Kiinnostavat yleistötapahtumat Pietarissa
- Suomen konsulaatti
- Suomalais-venäläinen Kauppakamari Pietari
- Suomalais-venäläinen Kauppakamari Moskova

* PIETARISSA

- **Suomen konsulaatti**, Viisumiosasto, Preobrazhenskaja Pl., 4
P. 3317600, faksi 3317601
www.finland.org.ru
- **"Finnord"** -linja-autoyhtiö, Italjanskaja ul., 37
- **Suomalais-venäläinen kauppakamari**, 4. Krasnoarmeiskaja yl. 4A
- **Messut: Lenexpo, Restec**
- **Suomen instituutti Pietarissa**, Ligovskij prospekt 64, 4. kerros.
- **Hotellit: Rossia, Oktjabrskaja**
- **Pietarin Pörsitt**
- **Tavaratalo Passaz**, Nevskij prospekt 48
- **Pietarin kaupungin hallinnot**

- Kostamus
- Karjalan Messut Petroskoissa
- Vaalimaa — Pietari väliset huoltoasemat
- Viipuri

Raspprostranenie

* **ФИНЛЯНДИЯ Северо-Запад России**

Погранично-пропускные пункты "Вaalimaa", "Нуйямаа" магазин "Рая-Кая-пя", Светогорск, Вяртсиля, Вартиус, Келлокоски, Инари "Рая-Йоосепи"
- **Центр Науки и культуры** в Хельсинки
- **Кафе в Пуоухтя** "7-tien kantakievär" (20 км от Котки в ст. Хельсинки)
- **Поезд** "Лев Толстой"
- **Специализированные выставки** в Петербурге и Москве
- **Росс.-финл. торг. палата** в Москве
- **Выставки** в Петрозаводске, Волгограде

* **Хельсинки**

- **Торговые центры:** Юмбо, Итйекскус
- **Туристическое бюро** на Эспланади

* **Петрозаводск**

* **Волгоград**

* **Санкт-Петербург**

- **ГЕНЕРАЛЬНОЕ КОНСУЛЬСТВО ФИНЛЯНДИИ В С.-ПЕТЕРБУРГЕ**, Преображенская пл. 4 www.finland.org.ru
- **ГОСТИНИЦА «ОКТЯБРЬСКАЯ»**, Лиговский пр., 10
- **ГОСТИНИЦА «РОССИЯ»**, Московский пр.,
- **FINNORD** Итальянская ул., 37.
- **ФИНСКО-РОССИЙСКАЯ ТОРГОВАЯ ПАЛАТА**, 4-я Красноармейская ул. 4А
- **УНИВЕРМАГ «ПАССАЖ»**, Невский пр. 48
- **ИНСТИТУТ ФИНЛЯНДИИ В С.-ПБ.**, Лиговский пр. 64, 4 эт.
- **Бирж, Администрация**

* **Выборг**

- ИНКАСБАНК
- МРТ-сервис
- Администрация города

* **ТОРГОВЫЕ ЦЕНТРЫ**

Rajahovi
("Шайба") в Ваалимая

IMARKET
MARKKIN KESKUS OY

TRIO

KALAKAUPPA
Disa's Fish

RUSLANIA

GALLERIA
Lappeenranta

Euromarket

K CITYMARKET
7-tie KOTKA * Itäkeskus, Helsinki
Imatra * Savonlinna

K SUPERMARKET
Tammisto, IsoJako

PRISMA
Sutela

ANTTILA
Jumalniemi KOTKA

PASAATI
Kotka

* **Автозаправочные станции**

Nummela

BENIS

ABC!
Pyhtää

"Lahnajärvi"
на трассе Хельсинки-Турку
Euro eStrada

Следующий номер газеты выйдет **Seuraava numero ilmestyy 18.02.2008**

www.kauppatie.com

Типография **Pirkanmaan Lehtipaino Oy**

Газета выходит 1 раз в месяц.

Редакция не несет ответственность за содержание рекламы и объявлений. Мнения редакции и авторов материалов не обязательно совпадают. При использовании материалов газеты просим указывать источник. Цена свободная.

© Copyright "Venäjän Kauppatie-lehti" 2006. All rights reserved.

Графика, корректура, верстка, вэб-сайт * Internet ja graafinen suunnittelu: **Vladimir Bilnov** (vladimir.bilnov@kauppatie.com)